

---

**Verejné prístavy, a. s.**

---

**Dohoda o urovnaní**

---

**PROPERTY Danube, s.r.o.**

V Bratislave dňa 25.10.2017

---

Táto Dohoda o urovnaní („**Dohoda**“) je uzatvorená na základe ust. § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení účinnom ku dňu uzavretia Dohody („**Občiansky zákonník**“) medzi:

- [1] obchodnou spoločnosťou **Verejné prístavy, a. s.**, so sídlom na Prístavnej 10, 821 09 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 856 541, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v Oddiele: Sa, vo Vložke číslo: 4395/B, konajúcou Ing. Gabrielom Szekeresom, predsedom predstavenstva a PhDr. Máriou Medveďovou, členom predstavenstva, bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., číslo účtu: 2416168551/0200 IBAN: SK61 0200 0000 0024 1616 8551, SWIFT kód/BIC: SUBASKBX, (ďalej len „**Verejné prístavy, a. s.**“), na jednej strane; a
- [2] obchodnou spoločnosťou **PROPERTY Danube, s.r.o.**, so sídlom: Pribinova 10, 811 09 Bratislava, IČO: 36 282 821, DIČ: 2022138591, IČ DPH: SK2022138591, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 39622/B, konajúcou: Martinom Hruškom, konateľom, bankové spojenie: Tatra banka a.s., číslo účtu: 2924839980/1100 na strane druhej (ďalej len „**PROPERTY Danube, s.r.o.**“), na strane druhej;

každá samostatne aj ako „**Účastník**“ a spoločne ako „**Účastníci**“.

## 1 ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Obchodná spoločnosť Verejné prístavy, a. s. je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti - vedenej Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor na LV č. 882, kat. území Nivy, obec BA – m.č. Ružinov, okres Bratislava II, ako pozemok parc. registra „C“, parc. č. 9193/500, o výmere 667 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria (ďalej len „**Pozemok**“)
- 1.2 Dňa 22.01.2014 uzavrela spoločnosť PROPERTY Danube, s.r.o. (pod vtedajším obchodným menom Ballymore Danube, s.r.o.) ako nájomca s obchodnou spoločnosťou Verejné prístavy, a.s. ako prenajímateľom Nájomnú zmluvu č. 05.1-09-2014 zo dňa 22.01.2014 („**Nájomná zmluva**“), ktorej predmetom bol odplatný nájom Pozemku.
- 1.3 V zmysle Nájomnej zmluvy bola doba nájmu Účastníkmi dohodnutá do 31.12.2014. Spoločnosť PROPERTY Danube, s.r.o. užívala časť Pozemku o výmere 224,4 m<sup>2</sup> vyznačenú v Zameraní skutočného stavu stavebného objektu a výpočte výmer záberov na parcele č. 9193/500, vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRES s.r.o., so sídlom Znievska 30, 851 06 Bratislava, IČO: 47 849 746, ktorý je Prílohou č. 1 tejto Dohody („**Časť Pozemku**“), aj v období od 01.01.2015 do dňa podpisu tejto Dohody (vrátane) („**Predmetné obdobie 1**“) a má záujem Časť Pozemku užívať aj v období od podpisu tejto Dohody do 31.12.2017 („**Predmetné obdobie 2**“ a spolu s Predmetným obdobím 1 aj ako „**Predmetné obdobia**“).

- 1.4** Vzhľadom na článok 10.5 Nájomnej zmluvy a iné okolnosti, medzi Účastníkmi vznikol spor ohľadom vzájomných práv a povinností týkajúcich sa užívania Časti Pozemku v Predmetných obdobiach, vrátane sporu o spôsobe určenia výšky odplaty, ktorú má spoločnosť PROPERTY Danube, s.r.o. zaplatiť spoločnosti Verejné prístavy, a.s. za užívanie časti Pozemku počas Predmetných období („**Sporné nároky**“).
- 1.5** Zo znaleckého posudku č. 1262-6/2015, vyhotoveného spoločnosťou TIP konzultačná agentúra spol. s r.o., so sídlom Alexandra Rudnaya 23, 010 01 Žilina, IČO: 31 579 035, vyplýva, že odplata za užívanie Časti Pozemku predstavuje 25,25 Eur bez DPH/1 m<sup>2</sup>/rok x 224,4 m<sup>2</sup> = 5.666,10 Eur bez DPH/rok. Výška odplaty vyplývajúca z uvedeného znaleckého posudku tak za Predmetné obdobie predstavuje 16.998,30 Eur bez DPH.
- 1.6** Za účelom odstránenia akýchkoľvek pochybností, Účastníci Dohody majú, v súlade s ust. § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka a za podmienok uvedených v tejto Dohode, záujem na urovnaní Sporných nárokov, najmä na určení výšky odplaty, ktorú má spoločnosť PROPERTY Danube, s.r.o. zaplatiť spoločnosti Verejné prístavy, a.s., za užívanie Časti Pozemku v Predmetných obdobiach.

## **2. PREDMET DOHODY**

- 2.1** Predmetom Dohody je urovanie Sporných nárokov, a to spôsobom v článku 3 tejto Dohody.
- 2.2** Účastníci vyhlasujú, že Dohodu uzatvárajú v dobrej viere tak, aby pri úprave vzťahov vyplývajúcich z urovnania podľa článku 3 odstránili všetko, čo by mohlo viesť k vzniku budúcich rozporov ohľadom vzájomných práv a povinností vyplývajúcich z užívania Časti Pozemku spoločnosťou PROPERTY Danube, s.r.o. v Predmetných obdobiach.

## **3 UROVnanIE**

- 3.1** Účastníci sa dohodli, že Sporné nároky urovnávanú tak, že práva a povinnosti uvedené v článku 1.4 Dohody sa týmto rušia a nahrádzajú sa v plnom rozsahu podľa § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka právami a povinnosťami podľa tohto článku 3 Dohody.
- 3.2** Spoločnosť PROPERTY Danube, s.r.o. bude užívať Časť Pozemku do konca Predmetných období, t.j. do 31.12.2017 (vrátane).
- 3.3** Spoločnosť PROPERTY Danube, s.r.o. sa zaväzuje uhradiť obchodnej spoločnosti Verejné prístavy, a. s. sumu **16.998,30 Eur** (slovom: šesťnásťtisícdeväťstodeväťdesiatosem Eur a tridsať centov) + DPH, predstavujúcu odplatu za užívanie Časti Pozemku počas Predmetných období.

- 3.4** Spoločnosť PROPERTY Danube, s.r.o. uhradí obchodnej spoločnosti Verejné prístavy, a.s. sumu uvedenú v predchádzajúcom bode tejto Dohody, ku ktorej bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty v sadzbe stanovenej platnými právnymi predpismi, na základe faktúr vystavených obchodnou spoločnosťou Verejné prístavy, a. s. v súlade s touto Dohodou a všeobecne záväznými právnymi predpismi, so splatnosťou faktúr sedem (7) dní od ich vystavenia, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet obchodnej spoločnosti Verejné prístavy, a.s. uvedený v predmetných faktúrach. Pre vylúčenie pochybností, spoločnosť Verejné prístavy, a.s. nie je oprávnená vystaviť faktúry podľa predchádzajúcej vety pred dňom účinnosti tejto Dohody.
- 3.5** Účastníci Dohody jej podpisom zhodne potvrdzujú, že:
- 3.5.1** Urovnáním v zmysle tejto Dohody sú medzi nimi definitívne a konečným spôsobom upravené Sporné nároky. Účastníci sa dohodli, že nájomný vzťah založený Nájomnou zmluvou skončil a súhlasia s tým, že ust. § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka sa naň nepoužije
- 3.5.2** Okrem záväzkov spoločnosti PROPERTY Danube, s.r.o. podľa tejto Dohody neexistujú žiadne ďalšie záväzky a/alebo povinnosti spoločnosti PROPERTY Danube, s.r.o. voči spoločnosti Verejné prístavy, a.s., resp. nároky a/alebo práva spoločnosti Verejné prístavy, a.s. voči spoločnosti PROPERTY Danube, s.r.o. vyplývajúce a/alebo súvisiace so Spornými nárokmi, Dohodou, Nájomnou zmluvou a/alebo užívaním Pozemku a/alebo Časti Pozemku spoločnosťou PROPERTY Danube, s.r.o. počas trvania Nájomnej zmluvy, počas Predmetných období a to vrátane nárokov na náhradu škody (vrátane ušlého zisku), na vydanie bezdôvodného obohatenia, na náhradu akýchkoľvek nákladov a/alebo nárokov z neplatnosti.
- 3.5.3** Účastníci Dohody a ich právni nástupcovia sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by v budúcnosti akokoľvek spochybňovalo urovanie Sporných nárokov a úpravu práv a povinností, ktoré sú predmetom Dohody.
- 3.5.4** Účastníci Dohody sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by ohrozovalo účel Dohody.
- 3.6** Pre vylúčenie pochybností Účastníci Dohody jej podpisom potvrdzujú, že uzavretie Dohody neoprávňuje spoločnosť PROPERTY Danube, s.r.o. Pozemok, resp. Časť Pozemku užívať po uplynutí Predmetných období. Prípadné užívanie Pozemku, resp. Časti Pozemku za obdobie po uplynutí Predmetných období bude medzi Účastníkmi riešené samostatnými dojednaniami.

## 4 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### 4.1 Zmeny a dodatky

Pokiaľ Dohoda neustanovuje inak, akékoľvek zmeny, dodatky a doplnenia Dohody môžu byť prijaté iba na základe písomnej dohody oboch Účastníkov, a to formou písomných a očíslovaných dodatkov k Dohode, podpísaných oboma Účastníkmi alebo osobami oprávnenými konať v mene Účastníkov.

### 4.2 Účinnosť

Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Spoločnosť Verejné prístavy, a.s. je povinná zabezpečiť zverejnenie Dohody bez zbytočného odkladu po jej podpise oboma Účastníkmi.

### 4.3 Jazyk a vyhotovenia

Dohoda je vyhotovená v slovenskom jazyku.

Dohoda je spísaná v troch (3) identických vyhotoveniach, z ktorých bezprostredne po jej podpise obdrží po jednom (1) vyhotovení PROPERTY Danube, s.r.o. a dve (2) vyhotovenia Verejné prístavy, a. s. .

**Príloha č. 1** - Zameranie skutočného stavu stavebného objektu a výpočet výmer záberov na parcele č. 9193/500, vyhotovený spoločnosťou GEOMETRES s.r.o., so sídlom Znievska 30, 851 06 Bratislava, IČO: 47 849 746

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....  
**Ing. Gabriel Szekeres**  
predseda predstavenstva  
Verejné prístavy, a.s.

.....  
**Martin Hruška**  
konateľ  
PROPERTY Danube, s.r.o.

.....  
**Ing. Bruno Patúš**  
člen predstavenstva  
Verejné prístavy, a.s.